



国际原子能机构
大会

GC(39)/23/Add.1
18 September 1995
GENERAL Distr.
CHINESE
Original: ENGLISH

第三十九届常会
临时议程项目 12和13
(GC(39)/1)

技术援助的资金来源
和
保障的资金来源

现将1995年6月和9月理事会中关于“技术援助的资金来源”和“保障的资金来源”问题讨论的简要记录（GOV/OR.874, 875, 877, 879, 880和881）转载于附件。

理事会第874次会议简要记录摘录

由大会通过的决议和决定引起的其他事项

技术援助的资金来源

12. 主席说，根据大会决议GC(XXXVIII)/RES/11把这个项目列入议程。

13. DOSHI先生（印度）以技术援助资金来源非正式工作组主席的身份发言，他说自理事会最近的一系列会议以来该工作组举行了三次会议。在三次会议上都详尽地讨论了1996年自愿捐款指标额问题，在第一次会议上提出了建立一个更加可靠和可预测的为技术合作提供资金的体系的问题。秘书处对工作组提供了对于用机构经常预算向技术合作提供基金这项建议进行研究的有益的正面和反面研究结果。

14. 还没有作出决定，只是在指标额方面取得了一些进展。虽然还没有定出准确的数字，但讨论中提出了4种可能性。一个重要的捐助国一直赞成名义零增长，换句话说不超过1995年的数字。最重要的捐助国同意一个比今年的数字高100万美元的数字。大多数其他捐助国准备接受反应实际零增长的数字，根据秘书处的计算这个数字可能意味着一个为弥补通货膨胀增加了220万美元的数字。77国集团建议增加500万美元（包括为通货膨胀增加的220万美元和为弥补主要货币汇率波动再增加的180万美元）。77国集团还建议在1997年和1998年的指示性规划数字中作适当增加。鉴于这种情况，非正式工作组现在请理事会就工作组在今后几个月内应当怎样继续讨论这两个问题提供咨询意见。

15. 他作为他政府的代表发言时指出，印度虽然并没有分享TCF，但是却对它作了捐款；因为印度作为机构的一个创始成员，完全支持《规约》第2段规定的目标。印度在50年代初期就开始了自己的核计划，唯一的目的是为和平目的利用原子。然而，最近听到的许多发言给人这样的印象，即机构的中心目标首先是保障，其次是促进。对目标的这种理解是错误的，实际上是危险的；因为即使粗略地读一下第2条就可看出，保障职责来源于促进性目标。

16. 虽然印度相信国际合作是发展的必不可少部分，但印度对于发现最近几年有时候发达国家失去了援助发展中国家的兴趣这一点感到失望。这种“捐助国疲劳”现象出现在这种时刻对机构技术合作计划特别不利，因为这正是机构在进行杰出的工作并且有能力作出更多的工作的时候。唯一的真正的限制是

缺少资金。“捐助国疲劳”可能有许多原因，从改变了传统的基本态度和决策过程中的限制到新的战术考虑。最近常提到的原因是缺少资金，但是在他看来这不可能是正当的理由，因为能够高兴地为加强保障付出大量资金的国家肯定能够为技术合作匀出一些资金。

17. 机构各项活动之间需要有平衡和协调一致。最近一种倾向已经发展为把机构的职责减少到只是维护世界的治安。需要纠正这种倾向。机构为了生存下去需要由保障和促进性活动得到力量。实际上对于正开始成为一种威胁的这个问题只有一种永久解决办法：使为技术合作提供资金成为一种义务，因此要象为保障提供资金那样成为可靠的和可预测的。

18. EL HUSSEIN先生（苏丹）* 确认77国集团希望建议今后3年内指示性规划数字每年增加500万美元。

19. MEADWAY先生（联合王国）感谢印度理事作为非正式工作组主席所做的艰苦工作。带着良好的愿望而努力，他相信理事会很快能就技术援助资金来源的最紧迫方面达成共识，也就是提出1996年TCF的指标额。实现这个目标现在是理事会力所能及的，但是在9月份可能更难实现。

20. 虽然他的国家作出的总捐款受到将要讨论的许多问题进行辩论的结果的影响，但他的政府能够同意1996年的数字增加300万美元和1997年及1998年再各增加300万美元。

21. RAZAK先生（印度尼西亚）说，机构主要作用之一是根据《规约》第2条援助发展中国家为和平目的利用核技术，因此这种技术援助的资金来源应当建立在保障资金来源同样的基础上。最近NPT审议和延长会议¹通过的核不扩散和裁军原则及目标的第19段要求尽一切努力保证机构有必要的财力和人力资源，以便有效地履行其在技术合作、保障和核安全领域的职责。早在1981年大会在决议GC(XXV)/RES/388中就要求通过可预测和有保障的资源为技术援助提供资金。因此，由经常预算向技术合作提供资金的可能性应当继续加以讨论。

22. 关于指示性规划数字问题，他说印度尼西亚赞成77国集团的建议，即1996年增加500万美元，包括200万美元的净增加加上为抵消通货膨胀的300万

* 非理事国成员国标以星号。

¹ 见文件NPT/CONF.1995/32/DEC.2。

美元。他希望对于1997年和1998年的指示性规划数字也将实现200万美元的净增加，不过他很灵活，愿意支持就这个问题达成的任何共识。

23. KSENTINI女士（阿尔及利亚）说，77国集团提出的把1996年指标额增加500万美元的建议与关于加强机构技术合作活动的决议GC(XXXVIII)/RES/8是一致的。大会最近的其他一些决议，尤其是关于技术援助资金来源的决议GC(XXXVIII)/RES/11，建议了要求迅速实现决议GC(XXV)/RES/388的行动。决议要求技术援助或者通过经常预算或者通过其他比较可预测的和有保证的资源提供资金，为了实现技术援助和机构其他主要活动之间的平衡这是必要的。目前的现状显然不能充分响应这些决议，理事会应当继续寻求可以接受的全面解决办法。

24. 虽然人们普遍承认不应当在保障资金来源非正式工作组的讨论和技术援助资金来源非正式工作组的讨论之间建立任何直接联系，但是许多代表团（包括她自己的代表团）期望对两个问题同等对待和平行发展。

25. HODEL先生（瑞士）说，他的代表团愿意避免在工作组产生一种“捐助国疲劳”的印象，表示它愿意接受指标额的实际增加，哪怕是少量增加。因此，为了妥协和考虑已经取得的和这一周期间晚些时候将要取得的良好成果，瑞士可以同意建议的今后3年内每年增加300万美元。

26. 不过，所有的国家应当认捐其自己的适当指标份额和按时如数缴纳其捐款，这是必不可少的。

27. ARROUCHI先生（摩洛哥）指出，尽管非常广泛地支持技术合作计划的新方向，但是1994年对TCF的捐款比1993年减少。对已经同意的指标额的认捐和缴款的这种下降趋势是满足发展中成员国需求的一个重要障碍，因此解决技术合作资金来源问题应当是机构刻不容缓的优先事项之一。

28. 对待技术援助的资金来源问题，应当按照决议GC(XXV)/RES/388的要求来处理，这项决议在其前言的第(b)段承认技术援助和保障仍然是机构的两项主要活动，应当受到同等重视。

29. 这项决议提出两种可能的资金来源方案，或者通过经常预算或者通过其他比较可预测和有保证的资源得到。后来请秘书处探索执行第二方案的方式，以便使TCF资源真正可预测、有保证和足以满足发展中国家的需求。秘书

处在这样做的时候心中应当牢记该决议的其他规定，特别是执行部分第(2)段的那些规定。

30. 由于80年代初通过这项决议时是真诚的并期望得到执行，此后又多次引用这项决议；因此现在是机构适当响应这项决议的时候了。

31. 最后，摩洛哥完全支持77国集团提出的今后3年内将指示性规划数字增加500万美元的建议。

32. JAMEEL先生（巴基斯坦）赞成77国集团的建议并忆及1994年对指标额的认捐下降到72.5%，他同意把技术合作列入机构的经常预算使技术合作资源可预测和有保证的方式之一，尽管也象其他计划中一样考虑到预算外投入。如果这不可行，其资金来源至少应当以需要为基础，就象保障一样。从已经核准的项目和脚注a_/项目数来看，这种需要是很明显的。已核准的这些项目都经过技术合作司严格的筛选程序。满足这些需求和执行保障同样是机构法定义务。因此，希望成员国表现出合作和宽容精神，使技术援助资金来源非正式工作组能够商定一种有效方式。

33. ARCILLA先生（菲律宾）赞成联合王国代表团的观点，即为了理事会的利益起见可商定一个仅解决部分问题的办法。

34. 《规约》第2条非常明确地指出，设立机构是为了促进核能的和平利用。因此，用于促进这些和平利用的资源至少应当等于成员国为其他计划提供的资源。鉴于目前机构可用于其各项活动的资源仍然不平衡，看来最好是列入经常预算，以得到法定的、可预测的和可靠的资源来为技术援助提供资金。

35. 他的代表团虽然赞成77国集团关于这个问题的观点，但是也受到捐助国在指示性规划数字方面表现出来的妥协精神的鼓舞。考虑到现在向理事会提出的方案，或许值得为今后3年探索更容易接受的数字的可能性，例如可以逐步增加：头年300万美元、下一年400万美元和第三年500万美元。

36. WALKER先生（加拿大）提到他的国家多年来一直是TCF和实现《规约》第2条所载机构目标的其他各种方式的主要捐助者，他强调应铭记核领域技术合作的绝大多数是在双边和商业赞助下进行的，从而以更广泛的角度来看待TCF。

37. 加拿大仍然很担心多次出现需要增加TCF资金流动量的要求，但又没有任何策略来打破不断依靠少量捐助者的资金和通过更多的国家摊派会费来扩大资源的基础。这种策略至少应当考虑现在由传统的捐助者提供的资源不足、认捐额对指标额的比率下降以及不缴纳摊派的计划费用。

38. 关于提供资金水平的设想也应当与成员国的预算状况相一致。加拿大关于指示性规划数字的目标与经常预算的目标相同，也就是名义零增长。

39. 加拿大不反对达到共识，不过其对TCF的捐款可能要受对加拿大联邦政府支出的预算审查的影响。

40. KASEMSARN先生（泰国）对过去十年来TCF的认捐额下降将近20%和最近两年来几乎有60%的脚注a_/项目得不到资金这个事实表示深切关注。因此，重要的是要作出一些安排，借助这些安排并按照决议GC(XXV)/RES/388和1995年NPT审议和延长会议²的建议，通过经常预算或者通过其他可比较、可预测和有保证的资源为机构技术援助提供资金。非正式工作组在这方面作出的努力值得赞扬。

41. 考虑到通货膨胀和技术援助资源需求的逐步增加，泰国赞成77国集团提出的今后3年期间指示性规划数字增加500万美元的建议。

42. KHALIL先生（突尼斯）建议非正式工作组继续其令人赞扬的努力，以便找到一种包括77国集团、大会和1995年NPT审议和延长会议建议的各国均可接受的解决办法。

43. BENTANCOUR先生（乌拉圭）说，虽然他的政府毫无保留地支持非正式工作组的活动，但是仍然相信为技术援助提供资金的最好方式是自愿捐款。不错，最近几年在收集捐款方面出现了一些问题，但是改变捐款体系并不一定会改善这种情况，或许会更难就向技术合作提供资源达成一致意见。

44. 乌拉圭将继续积极参加非正式工作组的活动，以便达成一个各方都能接受的解决办法。与此同时，它完全赞成77国集团提出的关于指示性规划数字方面的建议。

45. LETTS女士（澳大利亚）说，技术援助的指示性规划数字应当最大限度地保持实际零增长，要努力增加认捐和缴款的数额而不是增加指标额，不过，

² 见文件NPT/CONF.1995/32/DEC.2第19段。

即使就零增长达成共识，澳大利亚目前阶段也不可能对其最后的捐款额作出任何承诺。

46. 理事会必须而且应当能够在目前这次会议上找到解决资金来源关键问题的办法，同时铭记如果把决定留给大会去作将会面临的逻辑困难。虽然技术援助的资金来源和保障的资金来源之间不应当有数值联系，但是有政治联系；一个问题的解决取决于另一个问题的解决。为了保持1995年NPT审议和延长会议产生的积极势头，理事会应当设法寻求同时解决这两个问题的办法来积极解决技术合作的资金来源的问题——比较可取的办法是包括总干事在其介绍性发言中提到的想法的那种办法，也就是援助应当优先提供给缴纳了其会费指标额的国家，而在获得技术合作设备和服务方面不考虑那些不能认捐其合理份额和不能缴纳该指标额的国家。

47. AKAO先生（日本）说，虽然《规约》第2条规定了机构的两项主要目标，但理事会应当牢记技术援助是促进核能和平利用的唯一方式。许多国家（包括日本）促进核能和平利用而没有从机构得到任何援助，但是却从通过机构这个对所有国家都很宝贵的组织进行信息交流得到益处。此外，机构从事核安全和核废物管理这两个和平利用核能的必不可少方面的非常重要的工作。当考虑某些发展中国家的论点，特别是那些赞成保障和技术合作有同样的预算的国家的论点时，应当考虑这个基本点。

48. 尽管这样说，机构的技术援助显然对发展中国家非常重要，这就是为什么日本坚决支持技术合作计划和如数缴纳其技术合作资源的份额的原因。

49. 理事会的态度应当是在目前的这次会议上制订指标数字，而现在和在9月份继续考虑保证所有成员国如数和及时缴款的方式。他的代表团在讨论议程项目4期间已经表示了对这个问题的观点，但是他希望强调总干事发表的某些观点值得进一步考虑，特别是建议应当把援助优先给予如数缴纳了其捐款指标额的国家和在购置设备和服务时优先考虑全部缴纳会费的成员国。

50. RITCH先生（美利坚合众国）赞成日本理事表达的观点说，尽管非正式工作组作出了值得赞扬的努力，他仍然担心保障和技术合作之间关系的不同意见会使理事会不可能就当前讨论的问题达成完全共识。不过，理事们同意这两项活动对于全世界都是非常宝贵的：保障对于不扩散体制特别重要，而机构

的技术合作又是对持续发展的一种不可多得的具有成本—效益的贡献。因此成员国应当共同努力使机构在这两方面的贡献均达到最大。

51. 美国即将进入非常预算紧缩时期，这或许会使到目前为止盼着美国在摊派和自愿捐款方面走在前面的许多国家大大失望。确实，从目前正在华盛顿进行的预算过程中作出的某些决定可能是非常不愉快的——特别是对其他机构而言，然而IAEA可望不受这些决定的全面后果影响。事实上，为了妥协起见他的国家愿意赞同建议的今后3年各年的指示性规划数字增加300万美元。

52. 美国过去的记录一直是非常好的记录：1991—1994年期间美国向TCF捐款5000万美元，它始终如数认捐其份额和缴纳其认捐额。由于所有国家不能这样做导致美国承担技术合作计划的三分之一以上——如果把没有算在统计数字中的某些实物捐助计算在内的话还要多。鉴于今后的不确定性，特别重要的是所有的国家应当不仅参加接受技术合作而且参加为技术合作提供资源：虽然有几个富国没有象人们预期的那样参加，但是还有接受技术援助的几十个成员国却对TCF少量的捐款也没有缴纳。

53. “参加者疲劳”问题值得认真考虑。由于所有的国家都从机构正在为之完善而奋斗的全球保障体系中获得巨大的利益，看到了甚至不以一半的基准比率对这个过程缴款而提出这么多不同的理论使人感到非常失望。因此他促请有关政府再次考虑一种所有的国家都应当以某种合理的比率对有利于各国的体系进行捐款的建议。

54. OKONKWO先生（尼日利亚）*支持77国的立场并且也赞成印度表示的观点。

55. 由于最近十年来认捐额的下降，需要比以往任何时候都迫切地重视技术援助的资金来源问题。尽管1984年认捐额达到指标额的92.2%，但是1994年这个数字下降到72.5%。因此，需要采取步骤阻止对TCF认捐和缴款的急剧下降，这种急剧下降正在使机构的基础和信誉陷入危机。

56. 他的代表团确认，机构的技术合作活动应当得到比现在更多的资源。他向所有的成员国特别是传统捐助国呼吁，不仅保证及时缴纳其认捐额而且要更多地认捐。

57. 大多数成员国从中获益的促进性活动，特别是技术援助和合作，应当象保障体系一样由可靠的资源提供资金。因此，他促请成员国响应最近召开的

NPT审议和延长会议提出的要求，即尽一切努力保证机构得到所需要的资源来履行在其所有主要活动方面不断增长的责任。

58. 已经到了把TCF纳入经常预算中的时候了，这样做将允许对通货膨胀和货币波动作必要的调整。如果象解决保障资金来源那样解决这个问题，就不需要单独解决技术合作的资金来源问题，从而可以排除在每一级都需要作的各种工作。他相信很快会就指示性规划数字达成一致意见，促请捐助国和发展中国家就一项合理而又能被大家接受的折衷方案达成一致意见。

59. LETTS女士（澳大利亚）在RITCH先生（美利坚合众国）的支持下提议暂时停止审议议程项目7(b)和(c)，以便允许主席同两个非正式工作组的主席以及其他有关方面开会，努力提出一项在今天晚些时候能够向整个理事会提出的联合建议。

60. 主席问是否理事会愿意在非正式磋商前推迟对项目7(b)和(c)的进一步审议。

61. DOSHI先生（印度）说，在他作为技术援助资金来源非正式工作组主席提出报告后，大家已经发表了许多观点和提出了一些宝贵建议。因此他提议给理事们一个同样的机会使他们在听取保障资金来源非正式工作组主席的报告后发表意见。

62. KSENTINI女士（阿尔及利亚）赞成这项建议，因为如果理事们有机会对两个问题发表自己的看法的话，将有助于今后可能设立的任何工作组完成其任务。

63. HOBEICA先生（黎巴嫩）也赞成印度的提议。

64. LETTS女士（澳大利亚）说明她的建议的要点是促进找出一种解决办法。她不打算阻碍对下一个议程项目的讨论。

65. 主席注意到关于议程项目7(b)的发言者名单上的人现在都已经发了言，提议推迟对这个项目的进一步审议，直到得到非正式工作组的磋商结果为止，与此同时应当给理事们一个机会就项目7(c)发表意见。

66. 会议同意如上。

保障的资金来源

67. 主席忆及在理事会3月会议时保障资金来源非正式工作组主席报告了取得的进展。至此以后工作组又举行了3次会议以及进行了非正式磋商。为了使秘书处能够编制成员国对机构1996年经常预算的保障部分的会费分摊比额表，及早就该问题达成一致意见是必要的。

68. AKAO先生（日本）作为保障资金来源非正式工作组主席发言，他报告说经过初步磋商他向工作组提出了4个方案供讨论：各代表团又提出了一些方案。虽然辩论仍然没有结束，工作组内普遍认为保障是一项世界责任，因此其费用应当在成员国之间公平地分担；一个国家缴纳其摊派会费的能力是特别重要的；很难根据一个国家的核活动规模或者不存在核活动来设计资金来源方案。工作组还认为，应当保持“减免”的概念，但是应当根据目前的现实情况加以修改；认为虽然与技术合作资源没有直接的联系，但是也需要发展一种新的资金来源安排。

69. 利用二分之一比例的方案II看来得到广泛支持。按这个方案的减免国名单以1981年建立的减免界限标准为基础，按照这个标准人均收入低于15个最高人均收入国平均值三分之一的成员国可受到减免。此外，基准摊派比率最高的10个国家不得减免。适当的人均收入数字是联合国会费委员会提供的最新数字。这种折衷方案（如果被最后通过的话）将在5年内逐步执行，以便使一些国家能够适应其摊派会费方面随之而来的变化。对于原先受减免但在新方案下成为不受减免的国家而言，由于同样的原因可以有10年的过渡期，当然被减免国可以在任何时候决定不受减免。5年或者更短的时间以后，考虑到磋商期间提出的意见可以进一步审议这些安排。

70. 对这个问题还没有达成共识。有些代表团希望在更长一段时间以后再放弃目前的方案，特别是由于93+2计划的要求。其他一些代表团赞成按成员国的核活动和其拥有核武器的情况提出的方案。有些代表团赞成只有那些没有核活动的发展中国家才应受到减免，而另一些仍然同意把联合国的分摊比额表作为基础。许多还认为不需要进一步讨论并认为到了就新方案达成一致意见的时候了。

71. 迫切需要就这个问题达成一致意见，这样才能够使1996年的保障预算定下来。因此，他提出方案II供理事会审议，这个方案已经在1995年6月13日

的信函中分发给成员国。他提出这个方案的时候希望说明，这个方案不是他个人的意见，而是从过去5个月的讨论和追溯到大约23年前对问题的讨论所得出的一个方案。

72. HOBEICA先生（黎巴嫩）代表阿拉伯组发言，赞扬日本理事能干地指导了非正式工作组的讨论。

73. 阿拉伯组认为，人均收入标准（也叫作经济标准）在摊派各个国家为保障提供资金的份额时是歧视性的。这样的份额应当以其他的标准（有待确定）为依据。最近，5个阿拉伯国家不受减免，该工作组认为所有这些国家都应当列入减免类。应当逐步地执行经商定的任何新方案。

74. DOSHI先生（印度）说，审查减免原则的整个问题是以该原则是错的或是过时的这种错误看法为基础。由于大约25年前出现的这种很奇怪的歧视性情况一直采用这个原则，事实上现在依然存在。为了无限期地延长减免概念可以提出正当理由。

75. 把一些国家列入减免类的最重要标准是经济标准，但是完全可以有其他的标准；印度愿意考虑把名单扩大到包括其他该减免的国家。他的代表团不能放弃减免原则，而在目前也不能够同意机构保障活动会费的任何增加。

76. 虽然他随时准备在发展一种折衷方案方面提供协助，但是这种方案必须是公正的。一旦放弃了减免原则，就再不可能采用；成员国的承诺可能会变成永无休止，因为加强保障的总费用还不知道。相反，正如对前一个分项目的讨论所表明的那样，并没有对技术合作资金来源的这种基本的自愿性质提出什么建议。这样就会使目前的薄技术合作而厚保障的系统永远存在。此外，建议指示性规划数字增加300万美元，在他的代表团看来这也不是新方案的切实可行的基础。

77. ARCILLA先生（菲律宾）赞成方案II的主要推动力，这个方案看起来考虑了刚才概述的许多重要的关注。他的代表团希望看到一种把技术援助和保障资金来源放在完全公平地对待机构这两项主要法定职能基础上的解决办法。

78. BENATTALLAH先生（阿尔及利亚）说，工作组主席刚才提出的报告表明，关于采用经修订的系统是否可取这个问题的观点和关于提出的各项建议的观点有基本分歧。阿尔及利亚愿意为提出一项折衷的解决办法作出贡献，但是

赞成以不破坏减免概念，按缴纳能力的原则为基础的分级方案，因为提出减免概念的理由仍然是正当的。

79. 尽管经过深入谈判，仍然没找到达成共识的方案；他认为理事会除了向大会建议继续采用目前的体系外别无选择。不过，他的代表团愿意支持延长工作组的权限以便有时间就该问题进行更广泛磋商，他担心由于93+2计划所涉财政问题，可能使这个问题进一步复杂化。

80. JAMEEL先生（巴基斯坦）赞成这样的观点，即目前的保障筹资方案很适合于机构，看来没有理由不要这个方案。他的代表团愿继续参加为提出能够解决某些富裕成员国担心而又不造成现有减免国更大或者永无休止负担的方案的努力。在目前阶段，他不能够赞成任何违反现有安排的做法，除了根据目前现实修订减免国清单外。不过，他仍然迫切希望同感兴趣的成员国就这个问题进一步讨论。

81. LAJOUS VARGAS女士（墨西哥）提醒说，在讨论保障资金来源时不能忽视需要考虑的某些因素。一个是关于93+2计划中建议的新措施所涉及的短期和中期的准确费用问题。另一个是机构在每一个国家承担的视察工作量和成员国对保障预算的捐款之间的联系。第三个是核武器国家自愿提交协定的资金来源的特殊安排。

82. 理事会首要地应当考虑是否在改变目前的保障筹资体系方面有共识和是否这种改变合理。她的代表团目前不能同意建议的方案II，因为墨西哥目前有财政困难。不过，它能够接受包含某些特定组成部分的备选方案。

83. 首先是核武器国家提供的资金部分，这些国家的捐款在任何时候不应当低于它们目前缴纳的捐款。这就约占经常预算保障的总组成部分的50%。第二将是考虑到机构在执行这些视察所出现的费用而由接受保障视察的所有国家向机构缴纳的各自的款项部分。这部分的款项将根据机构按双边或多边安排承担的保障工作量来确定。第三部分将由前几个部分不包括的保障支出组成，由机构的有核武器成员国以外的所有成员国提供资金，核武器国已经在第一部分中对间接费用提供了捐款。第三部分的比额应当根据联合国分摊比额表来确定。

84. 她的代表团认为，包含以上三个部分的现代化体系将保持减免体系的优点同时又保证保障费用公平地分配。

85. RYZHOV先生（俄罗斯联邦）说，他的国家高度重视机构的管理性活动和保障体系获得正常和有效的资金。最近的NPT审议和延长会议在延长条约的同时确认机构及其保障体系在建立透明、信任和不受扩散威胁的安全气氛（没有这些就不可能有核能和平利用方面的富有成果的合作）中的重要作用。

86. 然而，没有可靠的资金来源保障体系就不可能有效地发挥作用，最近20年来由于种种事件的发展，保障资金来源安排显然与这种发展不相适应。因而，1971年到1994年期间机构在减免国家的保障活动部分已经从19.5%上升到35.8%，而这些国家的捐款则从12.89%下降到1.3%。因此需要一种平衡和公平的长期资金来源方案。由于经常预算所用的分摊比额表提供了一个有能力缴款国家的客观和没有争议的措施，他的代表团赞成逐步采用建立在正常分摊比额表基础上的方案。

87. FITZGERALD先生（爱尔兰）对1995年6月13日给成员国的信函中预见的某些捐款的数量改变感到很惊讶：他自己的国家将面临着从1995年到1996年增加15%，1997年又进一步增加；而这正是本国预算状况变糟的时候，不过，他仍然愿意接受一种合理的妥协方案，通过这个方案在逐渐采用任何调整的情况下减免国将缴纳其基本比率的一半。然而，在建议的安排中有一种反常现象。当一个国家由减免变为不减免状态时，它受到10年过渡期的保护；然而当它朝相反的方向转变时，则立即得到减免的全部利益。如果其经济状况得到改善而该国再次成为不减免因而它又将得到一个10年过渡期的利益，尽管它的状况只在一年或两年内发生改变。

88. de YTURRIAGA先生（西班牙）说，保障有利于所有成员国，因此是所有成员国的责任。应当消除保障资金来源中一切歧视性和不正常的现象，而代之以采用联合国所用的分摊比额表。既然对目前采用的机制作根本改变是不明智的，因为这种改变对某些减免国会带来经济影响；因而他的代表团本着妥协的精神能够赞成非正式工作组主席建议的方案，这将允许逐渐发生改变。

89. COELHO先生（巴西）说，虽然《规约》第14条C款规定保障的费用要由当事国补偿，但是理事会选择了保护某些国家（包括巴西）不受保障费用不断增加的重大影响的一种体系。然而，为了达成共识起见，巴西仍然准备接受非正式工作组主席建议的方案。

90. RITCH先生（美利坚合众国）说，他的代表团认为应当完全废除减免。25年前建立这种方案时是根据两个不正确的前题，也就是世界范围核动力生产将会出现爆炸性扩大因而要承付更大的保障费用和保障活动主要限于发达国家。非正式工作组主席建议的方案（通过这个方案某些最不发达的国家将按其基准比率的一半缴款）表示回到原先的减免方案，并以此构成赞成废除减免的国家和希望保留减免的国家之间一种可能的折衷。

91. KHALIL先生（突尼斯）在赞成黎巴嫩理事代表阿拉伯国家发言的同时认为，一旦技术援助资金来源得到可靠的保证，应当有可能商定一种更加实际的保障资金来源体系。因此他促请非正式工作组继续其努力，以便按照NPT审议和延长会议的建议找出一种平等的解决办法。

92. LI先生（中国）同意机构管理性与促进性两类活动之间保持适当平衡。因此，主张技援经费来源问题与保障经费来源问题受到同等重视，他希望93+2计划将提高机构保障体系的成本效益比，欢迎总干事主张的加强保障体系的长期方案，此方案不会导致保障经费上升，也不会增加成员国的负担。

93. 他的代表团认为，在保障经费来源问题上，成员国的缴费能力是唯一可采用的原则。自70年代以来，在分担保障经费来源问题上，并未出现新的因素。现阶段保留减免机制是合情合理的。以成员国综合经济水平的衡量为基础的目前划分减免国的原则简单、明了、易于执行。另一方面不赞成并入核电应用水平、核燃料循环规模、核动力厂的存在或担任指定理事国年数等因素。因为这些条件与保障经费来源并无直接的联系，引入这些条件只能使问题复杂化。应本着实事求是的原则以找到各方可接受的方案。

94. POLUREZ先生（乌克兰）说，实施保障是机构最重要的职能，对所有成员国都很有意义。因此它要求有一个稳定和长期的资金来源体系，理想的是一个以联合国分摊比额表为基础的体系。然而，他理解某些成员国不愿意改变目前减免体系，因此能够同意1995年6月13日信函中建议的临时方案。

95. BENMOUSSA先生（摩洛哥）赞成黎巴嫩理事代表阿拉伯国家的发言，他说机构必须受大会决议GC(XXV)/RES/388和最近NPT审议和延长会议的建议的指导。他相信保障的资金来源是要由所有国家（有核国和无核国）共同承担的，这是一个原则问题；因此他能够支持给成员国信函中建议的方案。

96. PAPADIMITROPOULOS先生（希腊）*说，尽管有某些保留意见，但作为妥协他仍然愿意接受建议的对现有方案的一些改变，条件是纯粹按照经济情况作分摊和仍然保留目前的减免国家。他呼吁理事会一致接受这个方案。

97. OKONKWO先生（尼日利亚）*说，他的国家赞成为保持可靠保障体系以及在机构促进性和管理性活动之间实现明确和合理平衡的一切努力。虽然欢迎非正式工作组取得的适当进展，但他认为目前的保障资金来源体系应当保留到从EURATOM的合作关系得到节支等因素和预期的93+2计划长期效益实现时。如果作出新安排，这种安排应当对有大量核活动的国家分配更加多的财政责任，虽然无核武器成员国也应当作出合理但数量较小的贡献，因为保障有利于所有国家。如果成员国不能够履行其财政义务，则任何新安排都不可能起作用，这就是他认为目前的减免办法是最切实可行的原因。

98. PROČKA先生（斯洛伐克）说，保障资金来源成为一种世界责任，建议的方案是可接受的，但条件是它将在5年内逐步采用和要认真地考虑减免的限度。

99. DASQUE先生（法国）认为保障资金来源系统应当建立在经济考虑因素的基础上。保障是对世界上很重要的一种方式，因此比较复杂的计算方法不适当。他的代表团本来是赞成采用联合国分摊机制方案的，但是也愿意赞同非正式工作组主席提出的建议。

100. LEE先生（大韩民国）*说，他的国家支持保留减免，把它作为适用于无缴款能力的国家的一种临时措施。他赞成这样的观点，即有大量核活动的所有成员国应当最终变成不减免状态，相信具有更多责任和特权（包括被指定为理事国）的这些国家将在这方面树立一个榜样。非正式工作组主席提出的减免国应当按其基本比率一半缴款的建议是一个实际的建议，是使这些国家向着不减免类发展的一个切实可行的中间步骤。

101. 另一方面，他不同意把一个成员国为保障提供的资金份额同该国实际保障活动费用联系起来的想法。保障活动不仅有利于接受保障的那个国家，而且也有利于所有其他要求得到该国履行不扩散承诺保证的国家。

102. NORDIN先生（马来西亚）*认为，如果要改变保障的资金来源体系，则应当将其建立在以下原则的基础上：有核武器国家应当缴纳更多；缴款数额应当与核能领域技术发展相称；应当考虑理事国状态——指定或者被选举的；

这种改变不应当导致成员国捐款的减少；应当减免最不发达国家的捐款以及成员国应当偿还机构在其国家部署保障措施的费用。不过，马来西亚不坚持所有这些原则都被接受，愿意考虑任何公平的方案和赞成出现的任何共识。

103. 主席提议，既然关于项目7(c)不再有人发言，在就项目7(b)和(c)进行的非正式磋商得出结果之前应当推迟对这个项目的进一步讨论。

104. 会议同意如上。

理事会第875次会议简要记录摘录

由大会通过的决议和决定引起的其他事项（续）

技术援助的资金来源（续）

保障的资金来源（续）

161. 主席提请理事会注意刚分发的一份非正式文件。² 这一文件是由关于技术援助资金来源的非正式工作组主席印度的Doshi大使和关于保障资金来源的非正式工作组主席日本的Akao大使在若干同事的帮助下编写的。

162. DOSHI先生（印度）在指出非正式文件未载有建议的指示性规划数字（IPF）年度增加额时说，由于并不是所有有关的成员国均参加了起草非正式文件的会议，这一文件必然是暂时性和没有约束力的。

163. 他希望各地区组的讨论将导致关于建议的1996年技术合作基金指标数字和1997年和1998年指示性规划数字的一致意见。

164. AKAO先生（日本）说，非正式文件不是一份意见一致的案文，但他希望该文件将构成进一步讨论的好基础。

165. 关于程序，他建议两个非正式工作组可举行一次联席会议——也许在7月初。

166. 主席在感谢Doshi大使和Akao大使的努力时说，他相信理事会欢迎关于两个非正式工作组的联席会议的意见，这一会议应在理事会9月会议前很早的时候就召开，并且这两个工作组估计将向理事会提交一份报告以供其在9月审议。

167. 会议同意如上。

168. BENMOUSSA先生（摩洛哥）在回顾他本周早些时候所说的关于将周转基金的利息转给技术合作基金的可能性的话时说，这一划拨有助于弥补主要捐助国和发展中国家关于IPF增长的意见分歧。

169. 主席说，他肯定这一可能性将会在非正式工作组联席会议上审议。

² 该非正式文件转载于本文件附文。（仅英文）

理事会第877次会议简要记录摘录

大会决议引起的事项（续）

技术援助的资金来源

保障的资金来源

主席回顾说，在理事会6月会议上关于技术援助资金来源的非正式工作组主席（印度Doshi大使）和关于保障资金来源的非正式工作组主席（日本Akao大使）报告了这两个组的审议情况。由于关于1996年技术合作基金自愿捐款的指标以及1997年和1998年的指示性规划数字意见仍有分歧，理事会要求这两个组的主席举行非正式磋商，以期就技术合作的资金来源和保障的资金来源这两个伴生的问题达成共识。

他进一步回顾说，在理事会6月会议最后一天经过广泛谈判之后这两个组达成了一项关于一个“一揽子”方案的非正式谅解，然而其中没有包括商定的指标或商定的指示性规划数字。反映这一非正式谅解的报告载于文件GOV/OR.875的附文。

随后这两个组根据理事会6月的建议召开了一次联席会议，以便促进就此二问题达成共识。现在他建议请Doshi大使和Akao大使发言以使它们能向理事会报告。

DOSHI先生（印度）以关于技术合作资金来源的非正式工作组主席的身份发言说，在7月初举行的两个组的联席会议上没有就1996年的指标或1997年和1998年的指示性规划数字达成共识。因此决定一些主要捐助国和某些77国集团的成员国应继续通过非正式讨论研究此事。遗憾的是这些讨论也没有结果。

AKAO先生（日本）以关于保障资金来源的非正式工作组主席的身份发言说，有一个保障资金来源公式看来将得到广泛支持。此公式是随附于《1995年6月13日给各成员国的说明》分发的那个公式的修正形式，其主要内容如下：

- 减免概念应予保留；
- 减免国家名单应根据1981年规定的减免限值标准，根据此标准人均收入低于15个人均收入最高成员国的平均人均收入的三分之一的成员国将有资格得到减免。此外，10个分摊会费基本比额最高的成员国将

没有资格得到减免。另外，对那些已通知总干事不希望列入减免国家名单的那些成员国将不给予减免；

- 适用的人均收入数字应是可从联合国会费委员会得到的最新数字；
- 每一减免成员国都应按照用于保障开支的经常预算会费占其基本比额（即其用于非保障开支的经常预算会费的分摊比额）的一半来加以评定；
- 此公式应在5年内分阶段实行，以便各国将其分摊会费逐渐调整到最后形成的结果。对于那些目前接受减免而根据此公式变为“非减免”的国家，由于同样的原因要有10年过渡时期；
- 在这5年过渡时期中目前的减免国家没有义务负担保障预算超过实际零增长的任何增加；
- 这些安排将由理事会最迟于2000年加以审查。审查将包括减免国家会费改变的考虑和在最近磋商期间提出的其他有关问题。

他强调说，尽管还有时间供各代表团提出要在此公式中增加的内容，但是理事会需要很快商定一个为1996年经常预算的保障部分提供资金的公式，因为目前提供资金的安排到1995年年底将不再适用。

主席按照EL HUSSEIN先生（苏丹）*以77国集团主席的身份提出并得到SIEVERING先生（美利坚合众国）支持的建议，询问理事会是否希望将分项目2(b)和(c)的进一步讨论推迟到本期会议晚些时候以便能进行进一步的磋商。

会议同意如上。

理事会第879次会议简要记录节录

大会决议引起的事项（续）

技术援助的资金来源

保障的资金来源

主席忆及技术援助资金来源非正式工作组主席和保障资金来源非正式工作组主席昨天向理事会作了简要情况报告，但对这两个问题的讨论暂不进行以便能够举行磋商从而在理事会目前这一系列会议期间达成共识。

EL HUSSEIN先生（苏丹）代表* 77国集团发言和对理事会不能及时审议两个重要问题表示抱歉后说，77国集团感到非常失望，因为发达国家不接受指示性规划数字（IPF）每年增加500万美元。经过多次慎重考虑和本着妥协精神，该集团——其中几个成员对6月16日的一揽子方案的某些方面有保留意见——同意把数字减少到400万美元。该集团进一步同意：如果由于某些国家的预算问题，认为已减少的这个数字也不能够立即实现的话，则可以分阶段增加，从1996年的300万美元增加到1997年的400万美元和1998年的500万美元。

该集团的几个成员还就理事会6月会议结束时提出的一揽子方案中有关保障资金来源的一些规定表示严重保留意见。不过，本着妥协精神，77国集团作为一个整体同意不加任何改变地接受这个一揽子方案，但条件是在审议保障资金来源方案时要解决一个重要的问题，那就是减免的标准，包括所有发展中国家的减免问题。

AL-GHAIS先生（科威特）*完全赞成77国集团所作的评论并且支持一揽子安排的想法。不过，他不能够就这个问题向他的政府请示从而得到最后的核准，因此他的同意取决于得到这种核准。

AKAO先生（日本）说，科威特代表在非正式讨论期间表示的某些担心和77国集团的某些观点或许可以反映在必须向大会提交的决议草案中，以便得到对建议的一揽子方案的所有内容的正式核准。

MACKINNON先生（加拿大）谈到技术援助资金来源问题时说，他的政府承诺名义零增长的政策。他的国家是会费占技术合作计划预算80%的6个国家之一。加拿大对技术援助的承诺是毫无疑问的，它将继续同其他国家一道为改进技术援助活动而工作。然而，由于它承诺名义零增长，对于它来说很难赞同为

技术援助提供的资金水平增加。由于是少量捐助者对技术合作基金（TCF）提供捐款的，特别希望扩大资金来源的基础以包括更多的捐助者，从而减轻目前捐助者的负担。即使新的捐助者只能提供少量捐款，总的资源水平仍然将会增加。他还提醒理事们说，技术援助的资金来源是以自愿的基础安排的，不能够期望哪个国家提供的捐款比他们能够承担的多。

关于保障的资金来源问题，他说他的代表团希望看到尽快就这个问题达成共识。保障体系是一个支持为核能和平应用进行技术合作和技术转让的一个世界性体系。加拿大支持对于正式受减免的国家采用过渡程序并且将赞成在采用新的筹资方案中灵活地解决它们独特的问题。不过，归根到底联合国分摊比额表是在成员国中按比例地分摊费用的最公平的方案。

BENATTALLAH先生（阿尔及利亚）赞成77国集团主席的发言，他指出日本理事建议的保障资金来源方案对发展中成员国来说隐含着大量的财政问题，即使保留减免国制度也是如此。大量发展中国家对机构经常预算法定义务捐款的保障部分将增加到高于目前水平的10倍以上。

如果一致同意这种保障资金来源方案，则将需要发展中成员国作出大量的努力；而只有发达国家在技术援助资金来源方面作出类似的努力才是公正的。77国集团在关于其最初提出的500万美元的IPF的要求方面也表现出灵活性。此外，他指出NPT审议和延长会议确认技术合作与不扩散问题有密切联系，他说他迫切希望看到一些国家承诺该会议所有结论的明显信号，包括关于技术合作部分的结论以及缔结全面禁试条约之类的其他部分的结论。

SIEVERING先生（美利坚合众国）说，他的代表团能够赞同6月提出的一揽子方案中的保障部分，条件是一揽子方案中技术援助部分应当以300万美元的IPF为基础。

他的政府是机构技术合作活动的热情支持者，过去十年期间它对这些活动的捐款超过2亿美元。美国长期以来一直如数认捐和缴纳其对TCF指标额的份额。最近几年，他的国家的捐款大约占TCF资源的三分之一，而其他的捐助国却不能够缴纳自己的认捐额。他的政府非常愿意在今后能够继续保持其良好记录，但是它可用于对外援助的资源越来越有限。

其他政府也处于类似的困境，这种状况对TCF的影响变得越来越明显和令人苦恼。过去认捐的捐助者不再认捐，而过去认捐其全份额的捐助国认捐额在

减少。这是一个严重问题，他意识到这个问题将对过去受惠于TCF并且希望今后仍然受惠的最不发达国家的影响。因此他促请机构所有成员国如数认捐并且缴纳其TCF的份额。

国际组织今后的资金来源是美国国会很关心的一个专题，而它仍然并不清楚最终将同意什么资金水平。一切迹象说明在所有方面资金的来源都将会大大减少。因此，他的代表团不能同意IPF每年的任何增加超过300万美元，而他同意增加300万美元是取决于接受保障资金来源方案的。

ADEKANYE先生（尼日利亚）*强调技术合作活动资金来源可预测性和充分性的重要。就尼日利亚来说尽管有许多迫切的需要和困难的财政状况，它仍然多年来努力缴纳TCF指标额中摊派给它的份额。因此他非常不安的注意到虽然1984年对TCF的认捐达到摊派款额的92.2%，但1994年这个数字下降到72.5%。这种减少不反映成员国在理事会中表示的对技术合作活动承诺。

他的代表团始终论证说应当通过把技术援助的资金来源纳入经常预算来保护技术合作计划不受这种资金来源不确定性的影响。他仍然相信这种方案是明智的，这样做将保证更大的可预测性、允许对通货膨胀和货币波动作适当调整、并且省却了总干事及其工作人员月复一月监视TCF的问题和恳请成员国缴纳其认捐额这个不令人愉快的任务。要求技术援助的成员国数目一直在增加，反映了这些国家对机构工作的信任和越来越欣赏核技术对发展中国家的益处。最近的NPT审议和延长会议及时地意识到这个事实，该会议鼓励在发展中国家更加积极开展促进性活动。因此他坚决促请所有成员国为如数缴纳其认捐额从而履行其义务而努力。

成员国在大会开始前一周还不知道它们对TCF的摊派额是多少，这是一件令人担心的事情。所有的成员国（发达的和发展中的）表现出良好的愿望和灵活性，以便对1996—1998年期间的IPF达成协议，这是必不可少的。就资金来源方案达成一致意见将是对技术合作司的权限和能力投信任票，将给那些作为机构成员国得到的主要利益来自这些活动的发展中国家一个积极的信号。

关于保障的资金来源，尼日利亚认识到一个有效的保障体系对世界和平和安全的重要性，以及在南非加入NPT以后机构的核查活动对非洲地区和平和稳定的积极作用。这种发展为创建非洲无核武器区铺平了道路，非洲国家和政府元首在最近一次非洲统一组织最高级会议上批准了无核区协定草案。这个协定

设想机构继续行使核查作用，因此他的国家坚决支持具有适当和充分资金来源的一个有力和有效的保障体系。在目前审议的方案中，将要求发展中国家承担的保障活动费用比迄今为止的要多。然而，分担保障费用安排所基于的支付能力原则应当继续保留，如作出任何对保障活动提供更多资源的承诺，与之相应也应当明确而毫不含糊地支持机构的促进性活动。

BENMOUSSA先生（摩洛哥）指出，一切有预算问题需要解决的国家和他自己的国家刚刚遭受了极其严重的旱灾，导致农业收入急剧下降。尽管有这些问题，发展中国家仍然同意接受日本理事建议的保障方案。

关于技术援助的资金来源，他忆及决议GC(XXV)/RES/388意识到技术援助和保障构成机构的两项主要活动和应当受到同等重视。该决议还指出，技术援助的发展需要同机构其他主要活动的发展保持一致。他很难理解为什么经过长期商谈以后一致通过的这项决议得不到遵守和执行。此外，他忆及最近NPT审议和延长会议突出了通过机构向发展中国家提供额外的技术援助的重要性。

为了调合已经出现的看起来两个相互矛盾的立场，他重申他早先提出的随后得到77国集团赞同的建议，即把从周转基金（WCF）得到的利息转拨给TCF。根据他的计算，这种增加将弥补主要捐助国接受的IPF年度增加和受援国接受的这种增加之间的差额。当然还需要请教机构的财政官员并且必须就机构《财务条例》的微小修改达成一致意见。

BORCHARD先生（德国）注意到77国集团主席在其发言中首先表明的是，该集团或许能够就理事会6月会议结束时提出的一揽子方案的内容达成一致意见。这个一揽子方案是特别重要的，因为它包含关于保障资金来源方面有关更好作法的新内容并且它提出了确定为项目和为技术合作活动购置设备及专家服务分配资源的新标准。

当然，这个一揽子方案并不是在所有各方面令所有代表团满意的。他的代表团本来希望取消减免国制度和采用联合国经常会费摊派比额表作为保障资金来源的基准的。不过，在Akao大使能干的领导下提出的这些建议虽然不完全令人满意却是正确方向上前进的一个步骤。目前的体系已经过时并且不符合当今世界的现实。

关于IPF，他指出对于某些捐助国来说很难超过实际零增长水平（相应于增加220万美元）。在他自己的国家，1996年国家预算名义上削减2%以上，假

定有适度的通货膨胀这就相当于实际上削减4—5%。假如接受整个一揽子方案，他的代表团则能够同意增加300万美元；但是不能同意任何更高的数字。由于对TCF的认捐额和缴款额之间的差额过去10年来一直在增大，一个现实的数字和捐助国更多的承诺比一个不现实的不能实现的指标更好。他也同意加拿大代表的意见，即应当由更多的国家交纳捐款。

关于摩洛哥理事提出的建议，他注意到这项建议已经在非正式工作组进行了讨论，但是如他所记得的那样并没有得到捐助国的同意。就他的代表团来说不能同意这项建议，因为它违反了《财务条例》和混淆了自愿捐款及经常预算之间的明确界限。况且，它还为将来树立了一个不好的先例。

DOSHI先生（印度）指出，发展中国家在接受一揽子方案中建议的对成员国的减免制度的改变的同时还原则上自愿同意关于保障资金来源方面作重要改变，虽然如所有发展中国家所知道的那样，保障还不是有全球效益的。

不过，就技术合作来说显然是有全球效益的，一揽子方案中所载的就捐助国而言唯一的承诺是赞同IPF。一揽子方案关于技术援助的条款中其余部分只是表示了希望，而5年以后情况可能完全相同，国际社会仍然希望所有成员国如数认捐并且缴纳其对TCF捐款的指标份额、仍然希望制定出某种鼓励或者惩罚制度、仍然希望避免机构主要活动之间的不平衡和仍然希望不断审议对TCF可预测和可靠的认捐及缴款问题。

过去3年来IPF已经增加了300万美元。通货膨胀和波动的汇率本身就可以说明每年增加400万美元是合理的。况且，应当从增加70万美元（这将是采用一揽子方案后被减免国为保障筹资作的贡献）的角度来看待这个数字。

重要的是要牢记公认需要为发展、健康和环境原因来利用核能，机构显然有能力为改变起伟大的促进作用。发展和繁荣是不可分割的。不可能在世界的地方创建一个繁荣的岛屿而世界的其余地方却遭受干旱之痛苦。持续发展是必不可少的，机构不同于许多国际机构，它有能力导致实际的改变。机构所用掉的每一百万美元都能够起很大作用。

发展中国家怀着达成妥协的希望自愿采取了重大的步骤，请发达国家也作出相应的承诺。因此他促请成员国作出更大的努力，要不比以往已经作出的努力小——同意IPF增加300万美元将只是作出比以往已经作出的努力小。

HOBICA先生（黎巴嫩）请秘书处通报理事会将阻碍执行墨西哥理事提的建议的任何法律障碍。

WALLER先生（负责行政司的副总干事）指出，《财务条例》第7.01条规定所有杂项收入应当记入经常预算基金，除非《财务条例》另有规定。《财务条例》第8.02(a)规定，技术合作基金的杂项收入应记入技术合作基金。最后，第9.04条说明投资得到的收入按《财务条例》的规定应当记作杂项收入。更具体地，《财务细则》第109.07(a)(i)和(ii)说明，经常预算基金和周转基金投资得到的收入应当记作经常预算基金的杂项收入，而TCF投资的收入应当记作TCF的杂项收入。

还将有预算影响，如德国代表指出的那样。如果对《财务条例》作出修改以允许将WCF的利息转拨给TCF，则经常预算的相应减少必须以某种其他方式弥补。而且，年终时退还给成员国的盈余必定减少相应的数额。

主席认为，理事会暂停对目前项目的讨论，直到下一次会议时，以便允许代表团有时间按更小的小组讨论这个问题或者向其政府请示。

会议同意如上。

理事会第880次会议简要记录节录

大会决议引起的事项（续）

技术援助的资金来源（续）

保障的资金来源（续）

主席在报告仍未就1996年技术合作基金的自愿捐款指标或1997年和1998年指示性规划数字取得一致意见时说，本着拆衷精神77国集团对此数字似乎想要提出每年增加400万美元，而主要捐助国对此数字似乎想要提出每年增加不超过300万美元。他希望在经过进一步非正式磋商之后能很快商定可以普遍接受的年增加数字。

理事会第881次会议简要记录节录

大会决议引起的事项 (续)

技术援助的资金来源 (续)

保障的资金来源 (续)

主席说，午休期间进行的磋商仍在进行。因此，他建议在磋商结束前暂停会议。

会议在下午3时15分暂停，在下午5时20分重新开始。

主席说在仍在进行的磋商中已取得一致意见，即理事会应向大会建议一项1996年技术合作基金(TCF)自愿捐款指标额，这一指标额应比1995年指标额多300万美元，并且1997年和1998年的指示性规划数字(IPF)应规定这两年中每年的指标额至少增加350万美元。

因此，他认为理事会希望建议1996年TCF的自愿捐款指标额为6450万美元，理事会同意1997年和1998年的IPF应规定这两年中每一年的指标额至少增加350万美元。

他进一步认为理事会希望建议大会：

- (a) 敦促全体成员国认捐和如数交纳其TCF自愿捐款指标额和敦促机构在为技术合作(TC)项目和为TC活动购置设备和取得专家服务而调拨资源时适当考虑成员国交纳其TCF指标份额的程度；
- (b) 敦促全体成员国在核准未来机构预算和为机构活动提供资金时设法避免造成机构主要活动间的不平衡现象；及
- (c) 注意将继续审议对TCF的可预测和可靠的认捐和交款问题。

关于保障资金来源，他认为理事会希望建议大会：

- (a) 通过秘书处1995年6月13日说明(副本随附于本次会议简要记录之后)所载的保障资金来源非正式工作组主席建议的方案，并附有但书即受减免国家不必为超过实际零增长的保障预算的任何增加部分提供捐款；和

(b) 决定在适当时候审议该方案以确定一个超越2000年的保障资金来源方案，该审议将包括考虑受减免国家捐款方面的变化和其他有关问题。

会议决定如上。

根据关于技术援助资金来源已作出的决定，他认为理事会希望建议通过预算文件(GC(39)/4)附件VI中的决议草案B，其中加入作为1996年TCF自愿捐款指标额的6450万美国的数字。

会议决定如上。

他认为，作出的有关保障资金来源的决定应充分反映在将提交大会供通过的一项决议草案中。

会议决定如上。

理事会现在必须就给大会的一份报告取得一致意见。最初分别讨论了两个问题——即技术援助的资金来源和保障的资金来源——但后来又一起讨论了这两个问题，另外理事会刚作出的决定同时涉及这两个问题。

因此，他建议应有一份单一的给大会的关于这两个问题的报告，该报告阐明刚作出的决定。当然，个别国家和地区组的立场将反映在（6月和本次会议上）理事会讨论的简要记录中，这些记录也将提交大会。

会议决定如上。

最后，他希望向Akao和Doshi大使表达理事会对他们在主持两个非正式工作组和本着友好和妥协精神通过达成共识促成这些重要问题的决议方面的技能和不倦努力所表示的赞赏。

LAJOUS VARGAS女士（墨西哥）在感谢日本Akao大使和印度Aoshi大使所做的努力后说，墨西哥是机构保障体系坚定的支持者，相信向保障提供资金的最公平办法是将每一成员国对经常预算保障部分提供的款项和在该国内实施保障的费用联系起来，但全体成员国均对维护保障提供一项基本款项——所有国家也从维护保障中得益。

因而她的代表团在关于保障资金来源的非正式工作组里提出了一个有如下特点的方案：核武器国家对经常预算保障部分提供的款项应至少占有目前保

障部分内同样的百分比；正在实施保障的国家对经常预算保障部分提供的款项应直接和机构在这些国家内实施保障所承付的费用直接挂钩；而每一无核武器国应按照其涵盖机构保障管理和研究费用和类似的有关保障的机构费用的摊派基准比率交纳款项。

但是，非正式工作组采取了不同于她的代表团的方针，而鉴于墨西哥的经济状况她的代表团很难接受最终达成的妥协方案，这一方案将使作为受减免国家的墨西哥承担付加费用。她的代表团接受妥协方案须由她的政府核准，条件是受减免国家向经常预算保障部分提供的款项将不因今后五年期通货膨胀而增多。

她的代表团在非正式工作组内提出的要点继续有效，因此在一定期间内该工作组应再次考虑这些观点。

SABURIDO先生（古巴）在赞扬两个非正式工作组及其主席所做的工作后说，毫无疑问，捐助国多年来在支助机构技术援助活动方面作出了决定性的贡献，而古巴——作为发展中国家——从这些活动中得到了益处，因而对此表示感谢。但是，理事会刚做的决定所暗示的TCF年度的增长并不能保证机构技术合作资源甚至有实际零增长。

尽管他的代表团重视机构保障活动，但它不认为保障领域内发生的变化证明了对目前的保障筹资安排作基本修正的必要性。因此，它对建议的新保障筹资方案持保留态度，这一方案将适用于超越1996—1998年的一段时间，而1996—1998年期间理事会已就技术援助资金来源作出了决定。

但是，尽管他的代表团有保留意见，它将不反对77国集团同意的一项共识。

HUANG先生（中国）说，他的代表团对技术援助资金来源问题深表关切。许多发展中成员国希望开始利用——或更多地利用——核技术，因而向机构提交的技术援助申请数目有所增加，但TCF捐款的全面水平却有所下降。因此所有成员国应及时认捐和交纳其全部TCF指标份额。

de YTURRIAGA先生（西班牙）指出，西班牙核安全委员会主席曾在最近通知秘书处，西班牙除交纳其通常的款项外还将向TCF提供200 000美元的捐款。他说由于对TCF的所有捐款均属自愿性质，他的代表团对理事会建议大会“敦促机构在为技术合作(TC)项目和为TC活动购置设备和取得专家服务调拨资源

时适当考虑成员国交纳其TCF指标份额的程度”的意见持保留态度。但是，它已决定不反对理事会内的共识。

关于保障资金来源，他的代表团能够同意建议的新筹资方案规定的5年过渡期安排，但它对“但书，即受减免国家不必为越过实际零增长的保障预算的任何增加部分提供捐款”这句有保留意见。但是，它再次决定不反对理事会内的共识。

LETTS女士（澳大利亚）说，她的代表团欢迎“一揽子计划”，由于该计划达成了关于新保障筹资方案的一致意见。她祝贺Akao大使的努力成功并赞扬77国集团所显示的合作精神。

她的代表团不反对理事会内的共识，尽管300万美元是它受权可接受的TCF指标额中年增长最大数额。

澳大利亚不认为TCF指标额能无限制地增长。成员国应将注意力集中在将能提高全体成员国认捐和交款比率的措施和提高可得资金利用水平的措施上。因此，她的代表团欢迎“一揽子计划”中含有的鼓励认捐和全部交纳款项的因素。

她的国家1990—1995年间100%地交纳款项的记录显示了一项对机构技术合作计划的强力承诺。但是，她不能保证澳大利亚将能交纳其1996, 1997和1998年的TCF指标份额。对更高的TCF指标额的不现实要求可能会产生适得其反的结果。各国有可能认捐更高的数额，但其兑现认捐的能力有可能会因国内的预算问题而受到损害。另外，各国应（象澳大利亚一样）认捐和交纳其TCF指标份额的论据的道德力量可能会受到削弱，从而使机构技术合作计划有消极后果。

MACKINNON先生（加拿大）说，如他以前所陈述的那样，每一个成员国得益于保障，因为保障支持核领域里的所有技术合作和技术转让。特别因为面临着自1990年8月以来的各项发展，没有任何成员国能一本正经地宣称，转移核材料和发展秘密核武器计划所造成的危险对发展中世界来说较对主要捐助国要小一些。技术合作是保障的交换条件的这种论据与总的国际社会和特别是机构技术合作计划的利益背道而驰。

他的国家本身对技术合作的承诺毋庸置疑，特别是因为加拿大是其提供80%以上机构技术合作资源的六个国家之一。

所有各方都认为TCF有问题。许多成员国——来自所有地区组——不认捐其全部TCF指标份额和/或不兑现其认捐。其中有些宁愿向脚注a项目提供资金或通过UNDP传导其发展，但有些干脆决定减少其提供给发展援助的资源。必须找到一项解决办法，而鉴于技术合作司近年的表现他的代表团持乐观态度。但是，它不认为解决的办法在于提高TCF指标份额，使其超越肩负主要担子的国家的付款能力。

BORCHARD先生（德国）说，他的代表团对达成共识感到高兴并感谢帮助实现这点的各方。但是，虽在废除目前的已过时的保障筹资方法方面取得了进展，在1997和1998年IPFs事项方面商定的解决办法却不那么现实，因而他的代表对共识的这部分持保留意见。

SIEVERING先生（美利坚合众国）在欢迎达成的关于“一揽子计划”的共识时感谢Akao和Doshi大使所做的努力。

如他以前所陈述的，由于国会内的发展，他的政府向联合国系统——因之向机构TCF——提供自愿捐款的能力可能受到了严重的削弱。因此，他的代表团不能在目前作出任何关于1996、1997和1998年的肯定承诺。

MAFFEI先生（阿根廷）对达成的共识表示满意并赞扬Akao和Doshi做了极好的工作。

但是，和其他许多成员国一样，由于这项共识阿根廷必须向经常预算的保障部分交纳多得多的款项，而同样象其他许多成员国一样，由于严重的国内经济问题阿根廷在履行其已增多的义务方面有困难。

不管怎样，考虑到阿根廷重视机构保障的情况，他的政府将尽一切力量来履行这些义务，虽则在交款方面可能会有拖延的状况。

BENATTALLAH先生（阿尔及利亚）说，达成的关于技术援助和保障资金来源的共识将有助于促进机构在这两个领域里的活动和提高机构的信誉。应赞扬Akao和Doshi大使的技能和耐心。

在导致共识的磋商中77国集团显示了很大的克制和责任感，因为由于共识而可提供的技术援助资源并不保险，并且它们远不足以恢复机构主要活动间的平衡。人们只能希望所有成员国，特别是主要捐助国将向TCF提供其在共识基础上确定的全部指标份额。

MEAOWAY先生（联合王国）在祝贺主席和其他帮助达成共识的人后说，他的代表团希望这项共识能为今后三年间技术合作和保障的稳定发展提供一项稳固的基础。

但是，他的政府目前正面临着严重的公共开支问题，因此不能就这些年的自愿捐款作出任何有约束力的承诺。鉴于许多捐助国正有着财政困难，规定的1997和1998年内TCF指标额至少各增加350万美元的数目似乎偏高，因而他担心共识的结果可能是减少——而不是增加——用于技术合作的可得资源。不管怎样，他将建议他的当局尽其所能来交纳联合王国1996、1997和1998年的TCF指标份额。

会议于下午6时结束。

致各成员国的信函

保障的资金来源

1995年6月12日 星期一 开始举行的理事会会议的议程项目7(c)

应保障资金来源非正式工作组主席N. Akao大使的请求，随此附上列有各成员国根据所建议的新方案分摊机构经常预算保障部分会费的表格以供在上述议程项目下进行审议和讨论。

1995年6月13日

附 文

成员国分摊机构经常预算保障部分会费的建议方案

解释性说明

A. 方案的主要特点：

1. 使一些成员国得到“减免”这个概念继续保留；冻结“减免”国及其会费的作法不再继续使用。
2. “减免”国清单是根据1981年确定的“减免”阈值标准制订的，因此其人均收入小于人均收入最高的15个国家的平均人均收入三分之一的那些国家可享受“减免”。另外，属于最高基准分摊比率的十个成员国不享受“减免”。可适用的人均收入数字是联合国会费委员会最近提供的数字。
3. 每个“减免”国对保障费用部分的经常预算会费按其基准比率（即对非保障部分的经常预算会费的分摊比率）的一半来计算确定。
4. 为减轻成员国的突然增加的负担，在分阶段的五年期中逐步增加“减免”国会费。
5. 对于那些向“非减免”国家组过渡的“减免”国，该分阶段的五年期限将延长到十年。

B. 用于分阶段期限的计算方法：

在1996年至1999年的各年中，每个“减免”国的会费先以其基准比率的一半计算，然后同其1995年的会费相比较。第一年在其1995年会费基础上增加按其基准比率的一半计算的数额与其1995年会费差额的五分之一，第二年增加五分之二，第三年增加五分之三，第四年增加五分之四。第五年（2000年），每个“减免”国将分摊其全额会费（即按其基准比率一半计算所得数额）。对于那些从“减免”类别向“非减免”类别过渡的成员国，上述计算方法将延长至十年，即在十年内这些国家将实现按其全基准比率分摊会费。

C. 按以下假设条件编制的表格：

1. 所列各年分摊的保障部分会费数额为74 696 000美元。这相当于建议的1996年预算（所用汇率为1美元对12.70奥先令）。为便于说明还以1996年预算数字作为有关1997年至2000年会费的基础。

2. 1996年、1997年和1998年的基准比率百分数是以经核准的1995年、1996年和1997年联合国基准比率为基础,按成员国数之差作修正计算得出的。由于尚未提出1998年和1999年的联合国比率,为便于说明仍然使用经核准的1997年联合国比率来计算这两年的基准比率。